

OF THE  
QUEBEC  
GAZETTE.DE LA  
GAZETTE  
DE  
QUEBEC.

THURSDAY, AUGUST 8, 1776.

JEUDI, le 8 Aoust, 1776.

By the KING,  
A PROCLAMATION,  
For suppressing Rebellion and Sedition.  
GEORGE R.

HEREAS many of Our Subjects in divers Parts of Our Colonies and Plantations in *North America*, misled by dangerous and ill-designing Men, and forgetting the Allegiance which they owe to the Power that has protected and sustained them, after various disorderly Acts committed in Disturbance of the Publick Peace, to the Obstruction of lawful Commerce, and to the Oppression of Our loyal Subjects carrying on the same, have at length proceeded to an open and avowed Rebellion, by arraying themselves in hostile Manner to withstand the Execution of the Law, and traitorously preparing, ordering, and levying War against Us; And whereas there is Reason to apprehend that such Rebellion hath been much promoted and encouraged by the traitorous Correspondence, Counsels, and Comfort of divers wicked and desperate Persons within this Realm: To the End therefore that none of Our Subjects may neglect or violate their Duty through Ignorance thereof, or through any Doubt of the Protection which the Law will afford to their Loyalty and Zeal; We have thought fit, by and with the Advice of Our Privy Council, to issue this Our Royal Proclamation, hereby declaring that not only all our Officers Civil and Military are obliged to exert their utmost Endeavours to suppress such Rebellion, and to bring the Traitors to Justice; but that all Our Subjects of this Realm and the Dominions thereunto belonging are bound by Law to be aiding and assisting in the Suppression of such Rebellion, and to disclose and make known all traitorous Conspiracies and Attempts against Us, Our Crown and Dignity; And we do accordingly strictly charge and command all Our Officers as well Civil as Military, and all other Our obedient and loyal Subjects, to use their utmost Endeavours to withstand and suppress such Rebellion, and to disclose and make known all Treasons and traitorous Conspiracies which they shall know to be against Us, Our Crown and Dignity; and for that Purpose, that they transmit to One of Our Principal Secretaries of State, or other proper Officer, due and full Information of all Persons who shall be found carrying on Correspondence with, or in any Manner or Degree aiding or abetting the Persons now in open Arms and Rebellion against Our Government within any of Our Colonies and Plantations in *North America*, in order to bring to condign Punishment the Authors, Perpetrators, and Abettors of such traitorous Designs.

GIVEN at Our Court at St. James's, the Twenty-third Day of August, One thousand seven hundred and seventy-five, in the Fifteenth Year of Our Reign.

GOD Save the KING.

PETERSBURG, APRIL 26.



HIS afternoon, between five and six o'clock, died after a few days illness, her Imperial Highness the Great Duchess of Russia. This fatal event has given her Imperial Majesty and the Great Duke the deepest affliction; and her loss is most sincerely and universally lamented throughout the empire.

*Stockholm, May 3.* Last week his Swedish Majesty held Chapters of the Orders, when Prince Potemkin was proposed for that of Seraphims, and Count Zinzendorff, Envoy from the Court of Saxony, for the Polar Star. On Monday last, at the annual solemnity, they were named, and the Ensigns of these Orders will be dispatched to them.

*Hague, May 18.* Letters from Hanover, dated the 14th, advise, that some change had been made with respect to the marching of the latter divisions of the Hessians and Brunswick troops; that the former were to march with the regiment of Waldeck the 10th, to be followed by the other the 15th, and were to proceed to Ritzbittel, where the embarkation could be better effected than in the Elbe and Weser at this season, in which river, at this time of year, there is sometimes want of a sufficient quantity of water, which might retard their departure. They are still waiting for the transports to convey them

PAR LE ROI,  
PROCLAMATION,  
Pour éteindre la Rebellion et arrêter la Sédition,  
GEORGE R.

OMME un grand nombre de nos fujets en divers endroits de nos colonies et plantations en *l'Amérique Septentrionale*, séduits par des hommes dangereux et mal-intentionnés; et oubliant l'allégeance et la fidélité qu'ils doivent à la puissance qui les a protégés et soutenus, se sont portés à des actes illicites, dans la vue de troubler la paix publique, d'interrompre le commerce légitime, et d'opprimer nos fidèles fujets qui l'exercoient; et sont enfin venus au point de se rebeller publiquement et ouvertement, prenant les armes pour s'opposer à l'exécution des loix, préparant trahissement, dirigeant et faisant la guerre contre nous.

Et comme il y a tout lieu de soupçonner que cette revolte a été fomentée et encouragée par des correspondances trahissées, par les conseils et l'appui de plusieurs personnes méchantes d'une fortune désempérée dans ce Royaume: A ces causes, et afin que nos fujets ne puissent négliger leur devoir ou y manquer, par ignorance ou par quelque doute, de la protection que la loi donnera à leur loyauté et à leur zèle, nous avons jugé à-propos de l'avis de notre conseil privé, de faire sortir notre présente Proclamation Royale; par laquelle nous déclarons, que non seulement tous nos officiers civils et militaires sont obligés de faire leurs plus grands efforts, pour étouffer cette rebellion et traduire les traitres en Justice; mais même que tous les fujets de ce Royaume et des domaines qui lui appartiennent, sont tenus par la loi à les aider et assister pour éteindre cette rebellion, et à découvrir et donner connoissance de toute conspiration trahissée et attentat tramé contre Nous, notre couronne et notre dignité. Et en conséquence, Nous commandons et ordonnons rigoureusement à tous nos officiers tant civils que militaires, et à tous autres nos fidèles et obéissans fujets, de faire leurs plus grands efforts, pour s'opposer à cette rebellion et la dissiper, et pour découvrir et donner connoissance de toutes trahisons et perfides conspirations qu'ils sçauroient être tramées ou machinées, contre Nous, notre couronne ou notre dignité, et qu'à cet effet ils feront parvenir à un de nos principaux Secrétaires d'Etat ou autre officier convenable, les informations requises, pleines et entières, de toutes les personnes qui auroient été trouvées en correspondance avec ceux qui sont présentement armés et revoltés contre notre gouvernement dans aucune de nos colonies et plantations en *l'Amérique Septentrionale*, ou qui de toute autre maniere ou en toute autre façon les aideroient ou encourageroient; afin de punir ainsi qu'ils le méritent, les auteurs, les coupables et les complices de ces projets et attentats perfides.

Donné à notre Cour, à St. James, ce vingt-troisième jour d'Aoust, Mil sept cent soixante quinze, dans la quinzième année de notre Règne.

VIVE LE ROI.

PETERSBOURG, le 26 Avril.



ETTE apres-midi, entre cinq et six heures, mourut, après quelques jours de maladie, son Altesse Impériale la Grande Duchesse de Russie. Cet accident fatal a causé la plus profonde douleur à sa Majesté Impériale et au Grand Duc, et sa mort est généralement regrettée et pleurée dans tout l'empire.

*Stockholm, le 3 Mai.* La semaine passé sa Majesté Suédoise tint un chapitre des ordres dans lequel le Prince Potemkin fut proposé pour celui des Séraphins, et le Comte Zinzendorff Envoyé de la cour de Saxe, pour celui de l'Etoile Polaire. Lundi dernier à la solemnité annuelle ils furent nommés, et les marques de l'ordre leur furent envoyées.

*La Haie, le 18 Mai.* Des lettres de Hanovre du 14 marquent, qu'on a fait quelque changement touchant la marche des dernières divisions des troupes de Hesse et de Brunswick; que les premières doivent marcher avec le régiment de Waldeck le dix, et être suivies des autres le quinze, pour se rendre à Ritzbittel, où l'embarquement pouvoit mieux se faire que dans l'Elbe et le Weser.

Stutgard, May 6. The reigning Duke of Wirtemberg returned the 3d instant to this his place of residence, after having been three months at Paris and London.

Bayonne, May 4. Letters from Barcelona, dated April 27, advise, that they were fitting out, at Carthagena, two ships of war, four at Ferrol, and eight at Cadix, besides six frigates, but their destination was a secret. These letters farther report, that six regiments are on their march for Estramadura, on the borders of Portugal; but others say they are to march for the camp at St. Roch; but all is conjecture.

### L O N D O N, MAY 3.

Yesterday a commission passed the Great Seal, authorizing the Lord High Admiral of Great Britain and Ireland, and the Commissioners for executing that office now and for the time being, to require the High Court of Admiralty, and the Lieutenant and Judge, and other officers of the said Court; and also the other courts of Admiralty within his Majesty's dominions, to take cognizance of, and judicially proceed upon, all captures of ships, vessels, goods, &c. already seized, belonging to the inhabitants of the colonies of New-Hampshire, Massachusetts Bay, Rhode Island, and several other colonies therein mentioned.

From the London Gazette, May 4.

Whitehall, May 3. General Howe, Commander in Chief of his Majesty's forces in North America, having taken a resolution on the 7th of March, to remove from Boston to Halifax with the troops under his command, and such of the inhabitants, with their effects, as were desirous to continue under the protection of his Majesty's forces; the embarkation was effected on the 17th of that month, with the greatest order and regularity, and without the least interruption from the rebels. When the packet came away, the first division of the transports was under sail, and the remainder were preparing to follow in a few days; the Admiral leaving behind as many of the ships of war as could be spared from the convoy, for the security and protection of such vessels as might be bound to Boston.

The King hath been pleased to order letters patent to be passed under the Great Seal of Great Britain, constituting and appointing Richard Lord Viscount Howe, of the kingdom of Ireland, and the Honourable William Howe, Esq; Major General of his Majesty's forces, and General in North America only, to be his Majesty's Commissioners for restoring peace to his Majesty's colonies and plantations in North America; and for granting pardon to such of his Majesty's subjects there, now in rebellion, as shall deserve the Royal Mercy.

May 24. Yesterday the House of Lords met at half after one o'clock; at two the Chancellor came down, and prayers being ended, the House waited for almost an hour before his Majesty made his appearance.

At three o'clock, his Majesty being seated on the Throne, sent a message by Sir Francis Molyneux, Knight, Gentleman Usher of the Black Rod, to the House of Commons, commanding their immediate attendance.

As soon as the Speaker came to the Bar, he addressed his Majesty in words to the following effect:

That since the commencement of the present session, several wise, salutary, and necessary laws had been enacted, particularly the law for prohibiting all trade and commerce with America, the law for the more speedy and effectual manning of his Majesty's navy, and the law for establishing a national militia. He observed, that his faithful Commons with equal assiduity and attention performed their duty, in the course of a very long and severe session. That the business of America engrossed the greatest part of their time, and that nothing had been left undone on their part, to bring that matter to a speedy and happy conclusion. That the measures necessary to effect so desirable an end, had brought on a very heavy expence. That nothing had been wanting on the part of his faithful Commons, in order to strengthen the hands of Government, for they had voted the most full and ample supplies. That convinced of the justice and necessity of securing the subordinate dependence of America, they had cheerfully co-operated in every proposition for securing the duty of his Majesty's subjects in that country, and their obedience to the legislative power of Great Britain. That his faithful Commons, whatever measures may have been taken for the security of both, by a proper exertion of the strength of this country, did not wish for conquest, but were desirous of peace and conciliation. And on the whole, trusting to his Majesty's parental attention to the interests of every part of the empire, they had a full reliance on his Majesty's wisdom and goodness, that the present disputes with America would be happily terminated; and would be established on so firm a basis, and put on so permanent a footing, as to prevent a return of the same evil in times to come.

His Majesty then gave the Royal Assent to the following bill:

The bill to alter the punishment of Felons from Transportation to hard Labour.

After which his Majesty made the following most gracious Speech from the Throne:

“ My Lords and Gentlemen,

“ The conclusion of the public business, and the advanced season of the year, make it proper for me to give you some recess; but I cannot put an end to this session without assuring you, that the fresh instances of your affectionate attachment to me, and of your steady attention and adherence to the true interests of your country,

pourroit retarder leur départ. Elles attendent encore les transports pour les escorter.

Bayonne, le 4 Mai. Des lettres de Barcelone du 27 Avril marquent, qu'on équipoit à Carthagene deux vaisseaux de guerre, quatre à Ferrol, et huit à Cadix, outre six fregates; mais que leur destination étoit un secret. Ces lettres rapportent de plus, que six régimens sont en marche pour l'Estramadoure sur les frontieres de Portugal; mais d'autres disent qu'ils doivent marcher pour le camp a St. Roch, mais ce ne sont que des conjectures.

### L O N D R E S, le 3 Mai.

Hier on passa une Commission sous le Grand-Sceau pour autoriser le Lord Grand-amiral de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et les Commissionnaires à exécuter cet emploi maintenant et à l'avenir, à requérir la Chambre Supérieure de l'Amirauté, le Lieutenant et Juge, et les autres officiers de la dite cour, comme aussi les autres cours de l'Amirauté de la domination de sa Majesté, de prendre connoissance et de procéder judiciairement sur les vaisseaux, bati-mens, effets, &c. déjà saisis, appartenans aux habitans des colonies de la Nouvelle-hampshire, de la Baie de Massachusset, de Rhode-iland, et des autres différentes colonies y mentionnées.

De la Gazette de Londres, le 4 Mai.

Whitehall, le 3 Mai. Le Général Howe, commandant en chef des troupes de sa Majesté dans l'Amérique Septentrionale, aiant pris le 7 de Mars la résolution de se retirer de Boston à Halifax, avec les troupes qu'il commandoit, et ceux des habitans avec leurs effets qui desiroient de continuer de jouir de la protection des troupes de sa Majesté; l'embarquement s'effectua le 17 de ce mois en très bon ordre, très regulierement, et sans le moindre obstacle de la part des rebelles. Quand le paquet arriva la premiere division des transports étoit sous voile, et le reste se préparoit à suivre peu de jours après; l'Amiral laissant derriere lui tous les vaisseaux de guerre dont il pouvoit se passer pour le convoi, pour la sureté et la protection des vaisseaux qui pouvoient être destinés pour Boston.

Il a plu au Roi d'ordonner de passer des lettres patentes sous le grand sceau de la Grande Bretagne, constituant Richard Lord Vicomte Howe, du Roiaume d'Ireland, l'honorable Guillaume Howe, Ecuier, Major-général des troupes de sa Majesté et Général des forces de sa Majesté dans l'Amérique Septentrionale seulement, Commissaires de sa Majesté pour procurer la paix aux colonies et plantations de sa Majesté dans l'Amérique Septentrionale; et pour accorder le pardon aux sujets de sa Majesté rebelles qui meriteront la clémence royale.

Le 24 Mai. Hier la Chambre-haute s'assembla à une heure et demie; à deux heures le Chancelier descendit, et les prières étant finies, la Chambre attendit presqu'une heure avant que sa Majesté parut.

A trois heures sa Majesté, s'étant placée sur le trône, envoya un message, par le Chevalier François Molineux, Huissier de la verge noire, à la Chambre des Communes, lui ordonnant de se rendre au plutôt.

Aussitôt que l'Orateur fut à la place aux Harangues; il adressa la parole à sa Majesté au sujet suivant:

Que depuis le commencement de la présente session on avoit établi plusieurs loix sages, salutaires et nécessaires, particulièrement la loi qui defend tout commerce avec l'Amérique, la loi pour équiper plus promptement et plus efficacement la marine de sa Majesté, et la loi pour l'établissement d'une milice nationale. Il fit remarquer que ses fideles Communes s'acquitterent de leur devoir avec autant d'assiduité que d'attention pendant le cours d'une très longue et pénible séance. Que les affaires de l'Amérique occuperent la plus grande partie de leur tems, et qu'on n'avoit rien laissé à faire de leur coté pour terminer cette affaire promptement et heureusement. Que les mesures nécessaires pour parvenir à une fin si desirable avoient occasionné des depenses excessives. Que rien n'avoit manqué de la part de ses fideles Communes pour soutenir le Gouvernement, puisqu'on avoit accordé les subsides les plus complets et les plus amples. Que convaincues de la justice et de la nécessité de maintenir une dependance soumise de l'Amérique, on avoit volontiers co-opéré en tout moien à maintenir le devoir des sujets de sa Majesté dans ce pais et leur obeissance à l'autorité législative de la Grande-Bretagne. Que ses fideles Communes, nonobstant toutes les mesures prises pour la sureté de l'un et de l'autre, en employant à-propos les forces de ce pais, ne souhaitoient pas des conquêtes, mais qu'elles desiroient la paix et la reconciliation. Et qu'en tout se reposant sur les soins paternels de sa Majesté pour l'intérêt de chaque partie de l'empire, elles se reposoient aussi sur la sagesse et la bonté de sa Majesté, pour que les disputes actuelles avec l'Amérique, se terminassent heureusement; et qu'on établit une base et reglement capables d'empêcher à l'avenir le retour de pareils malheurs.

Sa Majesté donna ensuite son consentement royal au Bill suivant et plusieurs autres:

Le Bill pour la commutation de peine des criminels qu'on transportoit, en les employant à des rudes travaux.

Après quoi sa Majesté fit la très gracieuse Harangue suivante de son Trône:

My Lords et Messieurs,

” La conclusion des affaires publiques et l'avancement de la saison cette année me portent à vous donner quelque repos; mais je ne puis mettre fin à cette séance sans vous assurer que les preuves recentes de votre sincere attachement à ma personne, de votre constante attention, et de vos égards pour les vrais intérêts de votre pais, que vous avez montrés pendant tout le cours de vos deliberations importantes, me donnent la plus grande satisfaction.

” Il n'est arrivé aucun changement dans l'état des affaires étran-

which you have shewn through the whole course of your important deliberations, afford me the highest satisfaction.

"No alteration has happened in the state of foreign affairs since your meeting; and it is with pleasure I inform you, that the assurances which I have received of the dispositions of the several powers in Europe, promise a continuance of the general tranquillity.

*Gentlemen of the House of Commons,*

"It was with real regret and concern that I found myself under the necessity of asking of my faithful commons any extraordinary supplies; I thank you for the readiness and dispatch with which they have been granted; and they are the more acceptable to me, as you have shewn, in the manner of raising them, an equal regard to the exigencies of the service, and the ease of my people; and you may be assured, that the confidence you repose in me shall be used with proper frugality, and applied only to the purposes for which it was intended.

*My Lords and Gentlemen,*

"We are engaged in a great national cause, the prosecution of which must inevitably be attended with many difficulties, and much expence: But when we consider that the essential rights and interests of the whole empire are deeply concerned in the issue of it, and can have no safety or security but in that constitutional subordination for which we are contending, I am convinced that you will not think any price too high for the preservation of such objects.

"I will still entertain a hope that my rebellious subjects may be awakened to a sense of their errors, and that, by a voluntary return to their duty, they will justify me in bringing about the favourite wish of my heart, the restoration of harmony and the re-establishment of order and happiness in every part of my dominions. But if a due submission should not be obtained from such motives and such dispositions on their part, I trust that I shall be able, under the blessing of Providence, to effectuate it by a full exertion of the great force with which you have entrusted me."

Then the Lord Chancellor, by his Majesty's command, said,

*My Lords and Gentlemen,*

"It is his Majesty's Royal will and pleasure, that this Parliament be prorogued to Thursday the first day of August next, to be then here holden; and this Parliament is accordingly prorogued to Thursday the first day of August next."

By the new act for granting to his Majesty several duties on coaches and other carriages, an additional duty of 20s. per annum is laid on all coaches, berlins, &c. except hackney-coaches. After July 5, 1776, stages are to pay a duty of 5l. per annum each, notice to be given and payment made agreeable to act 20 Geo. 2. Clause in the said act exempting persons from paying for more than five carriages, repealed.

The new act with respect to stamps enacts, that after the said 5th of July, 1776, an additional duty of 1s. be laid on all indentures, bonds, &c. heretofore liable to a shilling stamp. After June 1, 1776, an additional duty of 6d. on every pack of playing cards, and 2s. 6d. on every pair of dice made for sale. After July 5, 1776, an additional duty of one half-penny on every sheet or half sheet of news-paper. Commissioners may provide a new stamp, to denote all the several duties; and after July 5, 1776, all vellum, &c. liable to the new duty, to be carried to the Stamp-office, &c. before it is printed or wrote on; the duties to be paid into the hands of the Receiver General of the duties on stamped vellum: Commissioners to furnish the several parts of the kingdom with stamped vellum, parchment, &c. the price whereof to be settled yearly, and stamps may be altered and renewed, with like remedy as by any former law. Persons counterfeiting or selling with counterfeit stamps, to suffer death as felons; and any one selling cards to be played with, after the cover has been broke open, to forfeit for each pack 5l.

### TO THE PUBLICK.

*It is with the most sensible Pleasure the Printer finds the Times here so agreeably alter'd to his Wishes, as to permit him to congratulate them, by Means of the Press, on the happy Change, and again to make them a Tender of his Service by Way of the Gazette.*

*As something might be expected to be said with Regard to its future Publication, and tho' it might be irksome to its former Readers to give a Detail of the Plan on which it has been hitherto conducted, in so advanc'd a Number as 571, it may nevertheless be necessary to observe, That it has so far justly merited the Title of THE MOST INNOCENT GAZETTE IN THE BRITISH DOMINIONS; and as there is little likelihood of its losing Claim to so laudible an Attribute, he flatters himself it will meet with such further Encouragement as will enable him to continue its Publication, which he is determined to prosecute, if 200 Subscribers, at the usual Price of three Spanish Dollars per Annum, can be procur'd by the Middle of September next.—When it is consider'd that Numbers of the Most Turbulent weekly Productions are constantly supported by more than ten Times that Number, it cannot be thought extravagant to expect the Most Peaceable might be patroniz'd, in so extensive and populous a Province as this, by so moderate a Number, the Completion whereof will not only evince, that Innocence and good Order are yet encouraged in one Corner of the World, notwithstanding the lamentable Corruption of the Times, but also confer an additional Obligation on*

Their most devoted humble Servant

THE PRINTER.

N. B. As this GAZETTE is sent to all who took it the 30th of November last, the Time when it ceas'd, in Expectation they will further continue it; such as may chuse to decline, are desir'd to signify the same to the PRINTER in Quebec, or to Mr. PERRY, in Montreal where the Gazettes for that City will be deliver'd. Subscriptions and Advertisements will be taken in at the above Places.

geres depuis notre assemblée, et c'est avec plaisir que je vous informe que les assurances que j'ai reçues des dispositions des différentes Puissances de l'Europe promettent la continuation d'une tranquillité générale.

*Messieurs de la Chambre des Communes,*

"Ce fut avec un sincere regret et avec chagrin que je me suis trouvé obligé de demander à mes fideles Communes quelques subsides extraordinaires: je vous remercie de la promptitude et de l'exactitude avec lesquelles ils ont été accordés; et ils me sont d'autant plus agréables que vous avez montré, dans la maniere de les lever, autant d'égard pour les besoins du service que d'attention pour mon peuple; et vous pouvez être assurés que les depots que vous m'avez remis seront employés avec une économie convenable, et pour les seuls sujets qu'ils ont été accordés."

*My Lords et Messieurs,*

"Nous sommes engagés dans une grande cause nationale, dont la poursuite doit inévitablement être accompagnée de beaucoup de difficultés et de grandes depenses; mais quand nous considerons que les droits essentiels et la cause de tout l'empire sont intéressés dans son issue, et ne peuvent avoir aucune assurance ni sureté que dans cette subordination constitutionnelle pour laquelle nous disputons, je suis convaincu que vous n'estimerez aucun prix trop haut pour la conservation de pareils objets."

"Je veux encore conserver l'esperance que mes sujets rebelles peuvent ouvrir les yeux et reconnoître leur erreur, et que par un retour volontaire à leur devoir, ils me justifieront du desir ardent que j'ai de faire reussir le retablissement de l'harmonie, du bon ordre et de la prosperité de toutes les parties de ma domination. Mais si l'on ne pouvoit parvenir par de tels motifs et de semblables dispositions à les faire rentrer dans une soumission convenable, je me flatte de pouvoir, avec le secours de la Providence, l'effectuer, en employant les forces considerables que vous m'avez confiées."

Ensuite le Lord Chancelier, par ordre de sa Majesté, dit,

*My Lords et Messieurs,*

C'est le bon plaisir de sa Majesté que ce Parlement soit prorogé au Jeudi premier d'Août prochain, et se tiendra ici; et en consequence ce Parlement est prorogé au Jeudi premier d'Août prochain.

Par le nouvel Acte pour accorder à sa Majesté plusieurs droits sur les carosses et autres voitures, un droit de surplus de vingt shellings par an, est imposé sur tous les carosses, berlins, &c. excepté les carosses de louage. Après le 5 de Juillet, 1776, les remises paieront un droit de cinq livres sterling par an chacune, qui sera averti et se paiera conformément à l'Acte de la vingtième année de George II. La clause du dit Acte qui exempté les personnes de paier pour plus de cinq voitures est rappelée.

Le nouvel Acte touchant les timbres établit, qu'après le dit cinq de Juillet, 1776, un droit est posé de surplus d'un shelling sur tous les contracts d'apprentissage, obligations, &c. ci-devant sujets à un shelling de timbre. Après le premier de Juin, 1776, est aussi imposé un droit de surplus de six sols sterling sur chaque jeu de cartes, et sur chaque paire de dez faits pour vendre, deux shellings six sols. Après le cinq de Juillet, 1776, est pareillement imposé un droit d'augmentation d'un demi-sol sur chaque feuille ou demi-feuille de Gazettes. Les Commissionnaires se pourvoiront d'un nouveau timbre pour distinguer les differens droits; et après le cinq de Juillet, 1776, toute espèce de parchemins, &c. sujette au nouveau droit, sera portée au bureau de timbre avant d'être imprimée ou écrite; les droits seront paies au Receveur-général des droits sur le parchemin timbré. Les Commissionnaires fourniront toutes les parties du royaume de parchemins timbrés, &c. Le prix en sera fixé tous les ans, et les timbres peuvent être changés et renouvelés tous les ans d'une maniere semblable que par l'ancienne loi. Les personnes qui contreferaient ou vendront des timbres contrefaits, seront punis de mort comme criminels; et ceux qui vendront des cartes à jouer après que l'enveloppe aura été ouverte, paieront une amende de cinq livres sterling pour chaque jeu.

### AU PUBLIC.

*C'est avec le plus sensible plaisir que l'Imprimeur trouve que les tems sont assez heureusement changés selon ses souhaits, pour lui permettre de le feliciter de cet heureux changement, et de lui offrir de nouveau ses services par le moien d'une Gazette.*

*Comme l'on pourroit alleguer quelque chose touchant sa nouvelle publication, et qu'il seroit ennuyeux au Public de lui donner le detail du plan sur lequel on l'a formée jusques ici, savoir jusqu'au nombre 571, on doit cependant remarquer, qu'elle a jusqu'ici mérité le titre de LA PLUS INNOCENTE GAZETTE DE LA DOMINATION BRITANNIQUE, et qu'il y a très peu d'apparence qu'elle perde un titre si estimable, l'Imprimeur se flatte de trouver assez de succès pour continuer de la publier, ce à quoi il est déterminé, s'il peut se procurer seulement Deux Cens Souscrivans, au prix ordinaire de Trois Piastras d'Espagne par an, d'ici à la Mi-Septembre prochaine.— Quand on considere que quantité de feuilles périodiques les plus insipides sont soutenues par un nombre dix fois plus grand, il peut s'attendre que la plus innocente sera favorisée et protégée par un nombre si médiocre, ce qui sera voir que nonseulement l'innocence et la modération ont encore des protecteurs dans un coin du monde, en dépit de la corruption du siècle, mais ajoutera encore une nouvelle obligation à*

Son très humble, et très devoué Serviteur,

L'IMPRIMEUR.

N. B. Cette Gazette étant envoyée à tous ceux qui l'ont prise le 30. Novembre dernier, tems auquel elle a été interrompue, dans l'esperance qu'ils continueront; ceux qui ne souhaitent pas de continuer sont priés d'en informer l'IMPRIMEUR à Québec, ou Mr. PERRY à Montréal chez qui les Gazettes pour cette ville seront remises; chez lesquels on recevra aussi les Souscriptions et les Avertissements.

P O E T S C O R N E R .

PAM'S TRIP to CORNELYS'.

**J**UST from the knavish pack I've slipt,  
And here am come a Knave equipt;  
I o strut a while in vain parade  
'Mongst other knaves at Masquerade.  
*Ye Petit Maitres*, pray forbear!  
I've got the hearts of all the fair.  
In vain, bedaub'd with fringe and lace,  
Each strives to push his *vacant* face;  
Slides to his nymph *tout debonnaire*,  
And calls her fairest of the fair.  
She scorns e'en *flattery* from *You*;  
*Her thoughts* are fix'd on *dearer Loo*.  
The most attractive *Scavoir Vivre*  
Did never cause so high a fever,  
Or drive away the doleful dumps,  
As I the mighty PRINCE of TRUMPS.

*Ye hapless husbands!* who lament  
Your abient wives in discontent,  
Think not the *Beaux* your brows adorn,  
'Tis *I* who fix the antling horn;  
'Tis *I* alone the passions raise,  
And put the bosom in a blaze.  
What modish wife, tho' meek as lamb,  
Can fly the charms of—*Flush and Pam?*  
Thus, tho' I use no hidden art,  
I am sure to gain each female heart;  
But, quite unlike the Paphian Boy,  
I am most lov'd because I'm *coy*.  
For tho' I often cause a *FLUSH*,  
I ne'er put beauty to the blush;  
And tho' I'm lov'd, I ne'er am rude,  
And she who has *ME can't be Loo'd*.  
Then husbands, since you know your foe,  
There's little left for you to do;  
Let not the fight of powder'd beaux  
Again intrude on your repose,  
But let your strongest, strictest guards  
Be plac'd on *ME*, on *LOO*, on *CARDS!*

VERSES from SIR THOMAS MILLS to Mr. GARRICK,  
on receiving his Portrait, painted by Mr. DANCE,

**G**ARRICK! whate'er resembles thee  
Must ever claim Regard from me;  
Well pleas'd I view thy counter Part,  
And highly praise the Painter's Art.  
Arduous the Task is, great the Merit,  
To represent that *Fire and Spirit*,  
Those piercing Eyes, that *speaking* Face,  
That Form, compos'd of Ease and Grace:—  
All this I feel;—could Feelings do,  
Then *I* should be a Painter too;—  
*I* should draw GARRICK, and perchance  
Produce a Work, t'outrival DANCE.

But GARRICK, sure thou needst not send  
A Gift of this Sort to thy Friend,  
As if that Friend requir'd to see  
Something to *make* him think of *thee*.

Who'er has seen thy wond'rous Pow'rs,  
Who'er has shar'd thy social Hours,  
Can he, can such a one forget  
Thy native Humour, Sterling Wit?  
No GARRICK—he must surely find,  
Deeply imprinted on his Mind,  
In such warm Tints thy *Form* and *Face*,  
No Time or Distance *can* efface.

A D V E R T I S E M E N T .

To be SOLD at the PRINTING-OFFICE.

**A**N Assortment of BLANK BOOKS ruled and plain, and  
other Articles of STATIONARY.

A L'IMPRIMEUR.

*E*N insérant l'ODE suivante, écrite par un gentilhomme de France,  
et envoyée ce printemps à son ami à Québec, vous obligerez plusieurs  
de vos lecteurs, aussi bien que  
Votre très humble Serviteur.

A Son EXCELLENCE

Monseigneur GUY CARLETON,  
Capitaine-général et Gouverneur en Chef de  
la Province de QUEBEC, &c. &c. &c.

**L**OIN d'une moitié de la terre,  
Fuiant les vices des humains,  
Aitree a d'un autre hemisphere  
Sçu nous applanir les chemins.  
Elle y regne, un mortel auguste  
Y tient d'une main ferme et juste  
La balance de l'équité;  
A son aspect tremble le crime,  
Il fuit dans l'éternel abyme  
L'oeil perçant d'un Juge irrité.

O Toi qu'un cœur sincere adore,  
Dont le juste seul suit les loix,  
Souffre qu'aujourd'hui je t'implore,  
Et que j'ose emprunter ta voix.  
Toi qu'enfanta la bienfaisance,  
Viens de vive reconnoissance,  
De ma lyre animer le ton,  
Eclaire moi de ta lumiere,  
Je suis une noble carriere,  
Je vais célébrer CARLETON.

L'iniquité leve la tête,  
CARLETON, le glaive à la main,  
Va dissiper cette tempête,  
Et rendre le tems plus serein.  
Vils protecteurs de l'injustice,  
Présomptueux soutiens du vice,  
Tremblez enfin Juges de paix,  
CARLETON, vient j'entends sa foudre,  
Ils sont déjà réduits en poudre,  
Ils ne reparoîtront jamais.

O vous qu'a tant vanté la Grèce,  
Grand Socrate, auguste Platon,  
Que deviendra votre sagesse  
Devant celle de CARLETON!  
Titus, qu'a juste titre on nomme  
Le pere du peuple de Rome,  
Les délices du genre humain,  
On peut reverer ta memoire,  
Mais je vois obscurcir ta gloire  
Devant ce nouvel ANTONIN.

Mais Dieux, quels sinistres nuages,  
Jettent le trouble dans nos cœurs,  
CARLETON . . . ce fatal voiage . . .  
Craignons le plus grand des malheurs,  
Non . . . peuples bannissons nos craintes,  
Mettons fin à toutes nos plaintes,  
CARLETON revient parmi nous;  
O ROI, compatissant et tendre,  
A nos vœux vous daignez le rendre,  
Nos cœurs à jamais sont à vous.

Peuple heureux d'avoir un tel maître,  
Anglois, j'admire ton bonheur,  
Ah! que ne puis-je reparoître  
Dans ces lieux si chers à mon cœur;  
Cependant la reconnoissance  
Veut que loin de sa présence  
Je chante à jamais ses vertus,  
Que par ma voix la renommée  
Aprenne à l'Europe étonnée,  
Qu'il existe un autre TITUS.